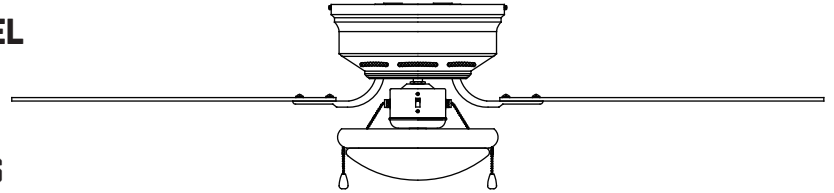


**52" FIVE-BLADE HUGGER
MOUNT CEILING FAN , BRUSHED NICKEL
CEILING FAN INSTALLATION AND
OPERATION INSTRUCTION
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**



**ABANO DE CINCO HOJAS
DE MONTAJE HUGGER, 52", NÍQUEL CEPILLADO
INSTRUCCIÓN DE INSTALACIÓN Y
OPERACIÓN DE ABANO
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**⚠ SAFETY INFORMATION
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

WARNING: To reduce the risk of electrical shock, turn off the electricity to the fan at the main fuse box or circuit panel before you begin the fan installation or before servicing the fan or installing accessories.

1: Read all instructions safety information care fully before installing your fan and save these instructions.

CAUTION: To avoid personal injury, the use of gloves may be necessary while handling fan parts with sharp edges.

2. Make sure all electrical connections comply with Local Codes or Ordinances, the National Electrical Code, and ANSI/NFPA 70-1999. If you are unfamiliar with electrical wiring or if the house /building wires are different colors than those referred to in the instructions, please use a qualified electrician.

3. Make sure you have a location selected for your fan that allows clear space for the blades to rotate, and at least seven (7) feet (2.13 meters) of clearance between the floor and the fan blade tips. The fan should be mounted so that the tips of the blades are at least thirty (30) inches (76 centimeters) from walls or other upright structures.

4. The outlet box and ceiling support joist used must be securely mounted and capable of supporting at least 35 pounds (16 kilograms). The outlet box must be supported directly by the building structure Use only ETL or UL listed outlet boxes marked "FOR FAN SUPPORT" .

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or personal injury, mount to the outlet box marked "Acceptable for Fan Support," and use the mounting screws provided with the outlet box. Most outlet boxes commonly used for the support of lighting fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or personal injury, wire connectors provided with this fan are designed to accept only one 12 gauge house wire and two lead wires from the fan. If your house wire is larger than 12 gauge or there is more than one house wire to connect to the two fan lead wires, consult an electrician for the proper size wire connectors to use.

5. Electrical diagrams are for reference only. Light kits that are not packed with the fan must be ETL or UL listed and marked suitable for use with the model fan you are installing. Switches must be ETL or UL general use switches. Refer to the instructions packaged with the light kits and switches for proper assembly.

6. After installation is complete, check that all connections are absolutely secure.

7. After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on opposite sides of the outlet box.

WARNING: To reduce the risk of electrical shock, fire and to prevent humming noise do not use this fan with any solid state speed control device or control fan speed with a full range dimmer switch. [Using a full range dimmer switch to control fan speed will cause a loud humming noise from fan.] (Note: This fan is suitable for use with remote control.)

8. Do not operate the reverse switch until fan has come to a complete stop.

9. Do not insert anything between the fan blades while they are rotating.

WARNING: To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade arms during assembly or after installation. Do not insert objects into the path of the blades.

WARNING: To avoid personal injury or damage to the fan and other items, be cautious when working around or cleaning the fan.

10. Do not use water or detergents when cleaning the fan or fan blades. A dry dust cloth or lightly dampened cloth will be suitable for most cleaning.

WARNING: To reduce the risk of personal injury, use only parts provided with this fan. The use of parts OTHER than those provided with this fan will void the warranty.

NOTE: The important safety precautions and instructions appearing in the manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense and caution are necessary factors in the installation and operation of this fan.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, apague la electricidad del abano en la caja principal de fusible o panel de circuito antes de empezar la instalación del abano o antes de reparar el abano o instalar accesorios.

1. Lea la información de seguridad con cuidado antes de instalar nuestro abano y guarde estas instrucciones.

PRECAUCIONES: para evitar la lesión personal, es necesario usar los guantes mientras manipula partes del abano con bordes afilados.

2. Asegúrese de que todas las conexiones electrónicas cumplan con Códigos u Ordenanzas Locales, el Código Eléctrico Nacional y ANSI/NFPA 70-1999. Si no está familiarizado con el cableado eléctrico o si los cables de casa/edificio son de diferentes colores a los mencionados en las instrucciones, consulte a un electricista calificado.

3. Asegúrese de que tenga una locación seleccionada para su abano que permite un espacio libre para que gire las hojas, y al menos hay una distancia de (7) pies (2.13 metros) entre el piso y las puntas de las hojas del abano. El abano debe montarse de manera que las puntas de las hojas estén al menos a treinta (30) pulgadas (76 centímetros) de las paredes o otras estructuras verticales.

4. La caja de salida y la viga de soporte del techo deben estar montadas seguramente y ser capaces de soportar al menos 35 libras (16 kilogramos). La caja de salida debe ser soportado directamente por la estructura del edificio. Use solo cajas de salida listadas por ETL o UL marcadas como "PARA SOPORTE DEL ABANO".

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica, o lesión personal, montado en la caja de salida marcada "Aceptable para Soporte de "Abano", y use los tornillos de montaje provistos con la caja de salida. La mayoría de las cajas de salida comúnmente utilizadas para el soporte de los accesorios de iluminación no son aceptables para el soporte del abano y pueden causar el reemplazo. Consulte a un electricista calificado en caso de duda.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica, o lesión personal, los conectores de cable provistos con este abano son diseñados para aceptar solo cable de casa de calibre 12 y dos cables conductores del abano. Si el cable de su casa es más grande que calibre 12 o hay más de un cable de casa para conectar a los dos cables conductores de abano, consulte a un electricista para usar los conectores de tamaño del cable adecuado.

5. Los diagramas eléctricos son solo para referencia. Los kits que no se incluyen en el abano deben estar listados en ETL o UL and marcados como adecuados para usar con el modelo del abano que está instalando. Los interruptores deben ser interruptores de uso ETL o UL. Consulte a las instrucciones incluidas con los kits de luz y los interruptores para un montaje correcto.

6. Después de terminar la instalación, compruebe que todas las conexiones son absolutamente seguras.

7. Después de hacer las conexiones eléctricas, los conductores empalmados deben girarse hacia arriba y empujarse con cuidado hacia arriba en la caja de salida. Los cables deben ser separado con el conductor a tierra y el conductor de conexión a tierra del equipo en lados opuestos de la caja de salida.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, fuego y para evitar el zumbido, no use este abano con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido o velocidad del abano de control con un interruptor de regulación de rango completo. (Usando un interruptor de regulación de rango completo para controlar la velocidad del abano puede causar un zumbido fuerte desde el abano) (Nota: Este abano no es adecuado para el uso con control remoto).

8. No opere el interruptor de reversa hasta que el abano detenga completamente.

9. No inserte nada entre las hojas del abano mientras está girando.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal, no doble los brazos de la hoja durante el montaje o después de la instalación. No inserte objetos en la ruta de las hojas.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales o daños al abano y otros artículos, tenga cuidado al trabajar cerca o limpiar el abano.

10. No use agua o detergente cuando limpie el abano o hojas de abano. Es adecuado usar un paño seco o un paño ligeramente humedecido para limpiarlo.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales, use solo partes provistos con este abano. El uso de las OTRAS partes que las provistas con este abano anularán la Garantía.

NOTA: Las precauciones y instrucciones de seguridad importantes aparecidas en este manual no significan cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden producir. Debe entenderse que el sentido común y la precaución son factores necesarios en la instalación y la operación de este abano.

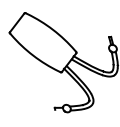
**PREPARATION
PREPARACIÓN**



Electrical Tape
Cinta Eléctrica



Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips



A/C Tester Light
Probador de A/C



Stepladder
Escalera ligera



Pliers
Alicates



Safety Glasses
Lentes de Seguridad



Tape Measure
Cinta Métrica



Wire Cutters
Cortadores de alambre



Wire Strippers
Pelacables

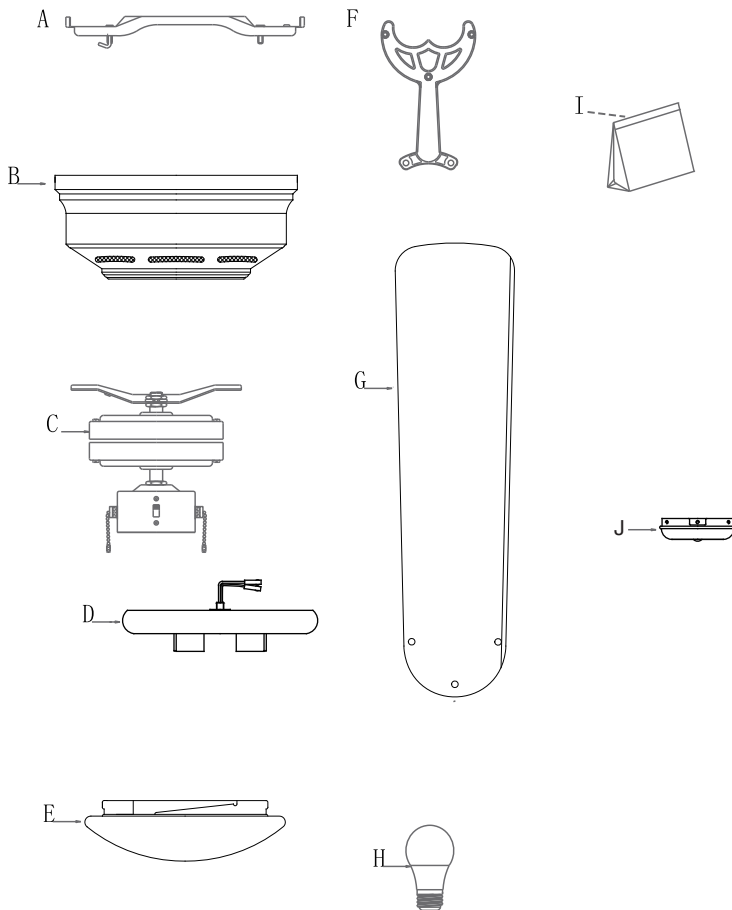
Before beginning assembly, installation or product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

- Estimated Assembly Time: 45 minutes
- Tools Required for Assembly: (not included)

Antes de empezar el montaje, la instalación o la operación del producto, asegúrese de que todas las partes sean completas. Compare las partes con la lista de paquete y diagrama de arriba. Si se pierde o daña cualquier parte, no intente montar, instalar o operar el producto. Póngase en contacto con servicio al cliente para las partes de reemplazo.

- Tiempo de montaje estimado: 45 minutos.
- Herramientas requeridas para montarse: (no incluida)

**PACKAGE CONTENTS
PACKAGE CONTENTS**



No	Description DESCRIPCIÓN
A	Mounting Bracket (1) Soporte de Montaje (1)
B	Motor Housing (1) Carcasa del motor (1)
C	Motor Assemble (1) Montaje del motor (1)
D	Light kit (1) Kit de luz (1)
E	Glass shade (1) Carcasa de vidrio (1)
F	Blade Arm (5) Brazo de la Hoja (5)
G	Blades (5) Hojas (5)
H	LED Bulb (E26*6.5W) (2) Bombilla LED (E26*6.5W) (2)
I	Parts Pack (1) Paquete de partes (1)
J	Switch housing cap (1) cubierta de la caja de encendido (1)

INSTALLING YOUR FAN INSTALAR SU ABANO

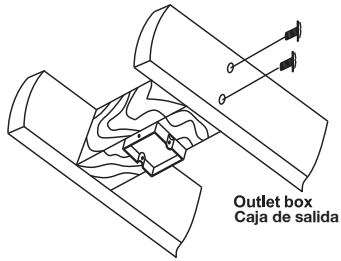
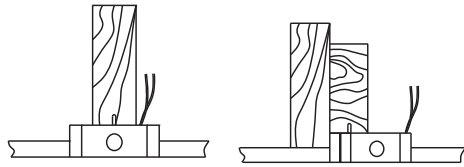


Figure 1
Figura 1



Outlet box
Caja de salida
Figure 2
Figura 2



Outlet box
Caja de salida
Figure 3
Figura 3

Mounting Options

If there isn't an existing UL listed mounting box, then read the following instructions. Disconnect the power by removing fuses or turning off circuit breakers.

Secure the outlet box directly to the building structure. Use appropriate fasteners and building materials. The outlet box and its support must be able to fully support the moving weight of the fan (at least 50 lbs). Do not use plastic outlet boxes.

Figures (1, 2 and 3) are examples of different ways to mount the outlet box.

Note: You may need a longer downrod to maintain proper blade clearance when installing on a steep, sloped ceiling. (Fig. 3)

Opciones de Montaje

Si no hay una caja de montaje listada por UL existente, lea las siguientes instrucciones. Desconecte la alimentación retirando el fusor apagando los disyuntores.

Asegure la caja de salida directamente a la estructura del edificio. Use sujetadores y materiales de construcción apropiados. La caja de salida y su soporte deben ser capaces de soportar completamente peso móvil del abano (al menos 50 libras). No use cajas de salida de plástico. Las figuras (1, 2 y 3) son ejemplos de diferentes maneras de montar la caja de salida.

Nota: es posible que necesite una varilla de apoyo más larga para mantener el espacio adecuado de la hoja cuando la instale en un techo inclinado (Figura 3).

HANGING THE FAN INSTALAR SU ABANO

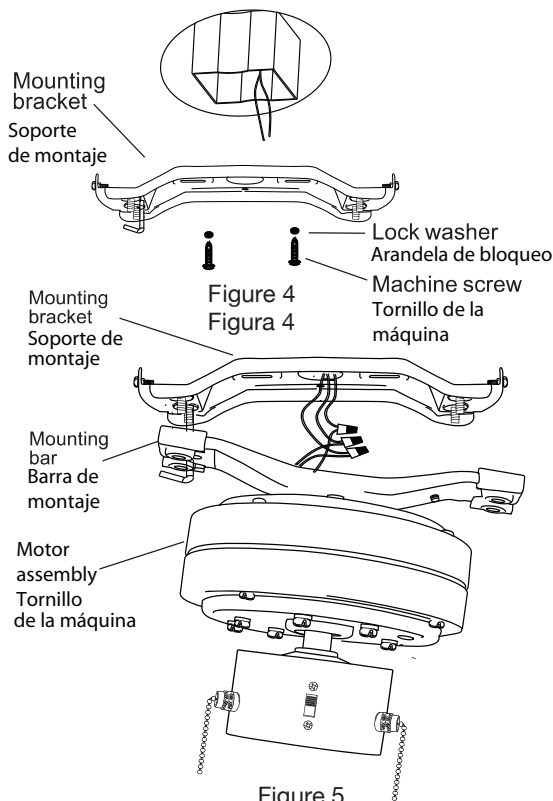


Figure 4
Figura 4

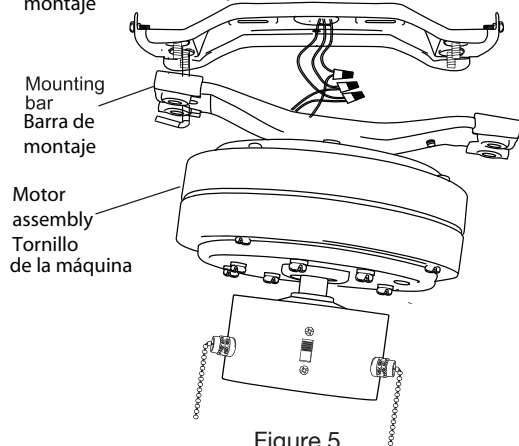


Figure 5
Figura 5

REMEMBER to turn off the power. Follow the steps below to hang your fan properly.

Step1. Mounting bracket installation

Secure mounting bracket to electrical box using machine screws and lock washers from electrical box. (Fig.4)

Step2. Hands free wiring

Remove 2 mounting screws and lock washers from each side of the mounting bar and keep it for later use. Carefully hang the motor assembly onto the mounting bracket by inserting the hook into the slot on one side of the mounting bar. This allows for Hands-Free Wiring. (Fig.5)

RECUERDE apagar la alimentación. Siga los pasos a continuación para colgar su abano correctamente

Paso 1. Montaje del soporte de montaje.

Fije el soporte de montaje a la caja eléctrica utilizando tornillos de máquina y arandelas de seguridad de la caja eléctrica. (Figura.4)

Paso 2. Cableado manos libres

Retire los 2 tornillos de montaje y las arandelas de seguridad de cada lado de la barra de montaje y guárdelo para su uso posterior. Cuelgue cuidadosamente el conjunto del motor en el soporte de montaje insertando el gancho en la ranura en un lado de la barra de montaje. Esto permite el cableado de manos libres. (Figura. 5)

MAKE THE ELECTRIC CONNECTIONS HAGA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

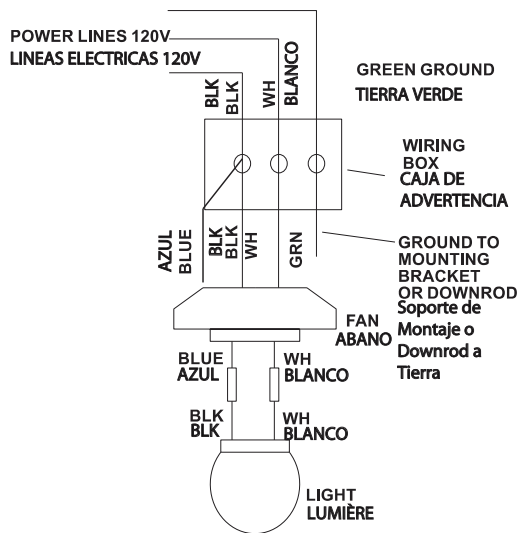


Figure 6
Figura 6

Remember to disconnect the power.

Follow the steps below to connect the fan to your household wiring. Use the wire connecting nuts supplied with your fan. Secure the connectors with electrical tape. Make sure there are no loose strands or connections.

Step 1 Connect the fan supply (black) wire and light supply (blue) wire to the black household supply wire as shown in Figure 6.

Step 2. Connect the neutral fan (white) wire to the white neutral household wire.

Step 3. Connect the fan ground wire (green) to the household ground wire.

Step 4 After connecting the wires, spread them apart so that the green and white wires are on one side of the outlet box and the black and the blue wires are on the other side.

Step 5 Turn the connecting nuts upward and push the wiring into the outlet box.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR OTHER PERSONAL INJURY. MOUNT FAN ONLY ON AN OUTLET BOX OR SUPPORTING SYSTEM MARKED ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL DEVICE.

Recuerde desconectar el poder. Sigas los siguientes pasos para conectar el abano al cableado de su hogar. Use las tuercas de conexión de conexión d e cables suministradas con su abano. Fije los conectores con cinta eléctrica. Asegúrese de que no hay hilos sueltos o conexiones.

Paso 1: Conecte el cable suministrado del abano (negro) y cable suministrado (ligero) al cable suministrado del hogar posterior al cable de alimentación doméstico negro como se muestra en la Figura 6.

Paso 2: conecte el cable neutral del abano (blanco) al cable neutral blanco del hogar.

Paso 3: Conecte el cable a tierra del abano (verde) al cable a tierra del hogar.

Paso 4: Después de conectar los cables, sepárelos para que los cables verde y blanco estén en el lado de la caja de salida y los cables negro y azul estén en el otro lado.

Paso 5: Gire las tuercas de conexión hacia arriba y empuje el cableado en la caja de salida.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, O OTRAS LESIONES PERSONALES. MONTE EL ABANO SOLO EN UNA CAJA DE SALIDA O UN SISTEMA DE SOPORTE MARCADA ACEPTABLE PARA EL SOPORTE DEL ABANO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE ESTE ABANO CON CUALQUIER DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

FINISHING THE INSTALLATION TERMINAR LA INSTALACIÓN

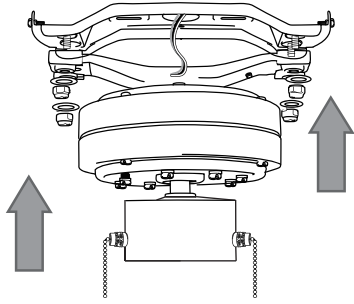


Figure 7
Figura 7

Remove motor assembly from "J" hook and lift motor assembly to mounting bracket . Align holes and secure motor assembly with mounting bracket flat washers and mounting bracket nuts previously removed. (Fig.7)

Retire el ensamble del motor del gancho en forma de "J" y levante el ensamble del motor hasta la abrazadera de montaje (A). Alinee los orificios y fije el ensamble del motor con las arandelas planas de la abrazadera de montaje y las tuercas de la abrazadera de montaje que retiró previamente.(Fig.7)

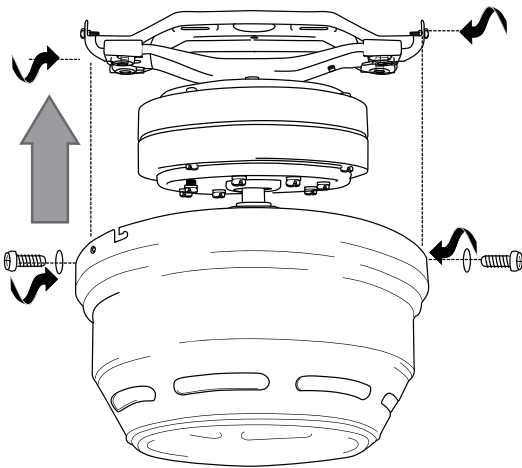


Figure 8
Figura 8

Temporarily lift motor housing to mounting bracket to determine which two motor housing mounting screws in sides of mounting bracket align with the slotted holes in the top edge of the motor housing and partially loosen these two motor housing mounting screws . Remove the other two motor housing mounting screws and motor housing lock washers from sides of mounting bracket. Slide motor housing over motor assembly , aligning slotted holes in motor housing with loosened motor housing mounting screws in mounting bracket . Twist motor housing to lock. Re-insert the other two motor housing mounting screws, along with motor housing lock washers , to secure motor housing. Tighten all motor housing mounting screws securely.(Fig.8)

Temporalmente levante la carcasa del motor hacia la abrazadera de montaje para determinar cuáles tornillos para montaje de la carcasa del motor que se encuentran en las orillas de la abrazadera de montaje se alinean con los agujeros con ranura en el borde superior de la carcasa del motor y afloje dichos tornillos de montaje de la carcasa del motor parcialmente. Retire los otros dos tornillos de montaje de la carcasa del motor y las arandelas de seguridad de la carcasa del motor de los costados de la abrazadera de montaje. Deslice la carcasa del motor sobre el ensamble del motor, alineando los rificios ranurados en la carcasa del motor con los tornillos de montaje de la carcasa del motor aflojados en la abrazadera de montaje . Gire la carcasa del motor para asegurarla. Vuelva a insertar los otros dos tornillos de montaje de la carcasa del motor junto con las arandelas de seguridad , para asegurar la carcasa del motor . Apriete firmemente todos los tornillos de montaje de la carcasa del motor.(Fig.8)

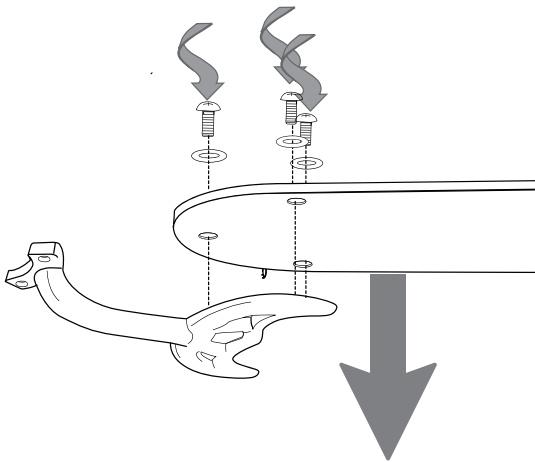


Figure 9
Figura 9

Partially insert three blade screws along with three fiber blade washers into holes on blade arm and blade to attach blade arm to blade . Then, tighten each blade screw starting with the one in the middle. Repeat with remaining blades .(Fig.9)

Inserte parcialmente tres tornillos de las aspas junto con tres arandelas de fibra para las aspas en los orificios del brazo del aspa y el aspa , para conectar un brazo del aspa a un aspa , Luego, apriete cada uno de los tornillos para las aspas , comenzando por el que está en el centro. Repita el procedimiento con las aspas restantes.(Fig.9)

ATTACHING THE FAN BLADES COLOCANDO LAS HOJAS DE ABANO

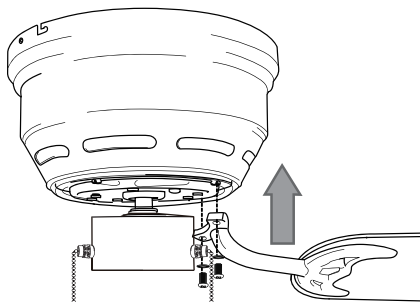


Figure 10
Figura 10

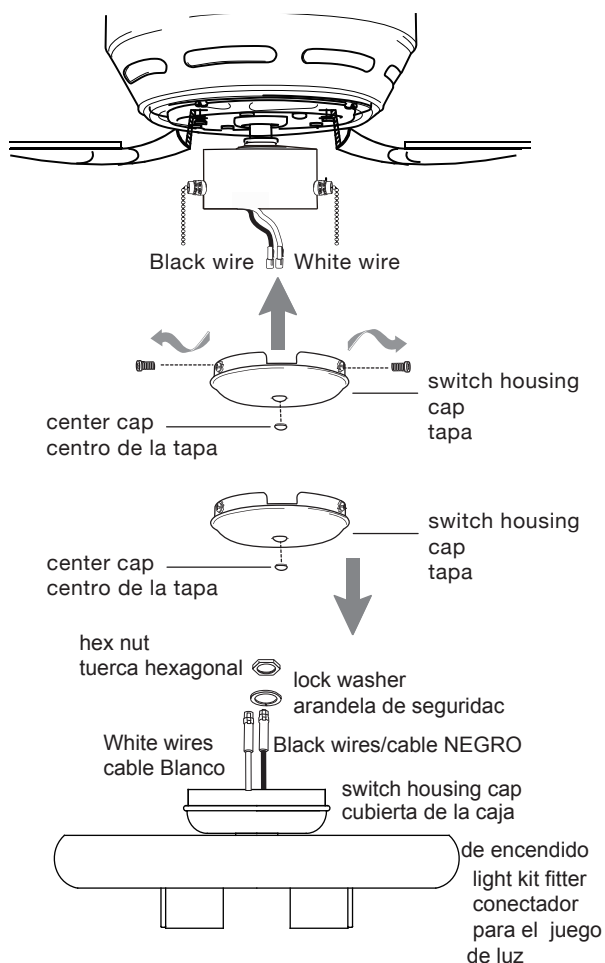
Remove blade arm screws and lock washers from fan motor and set aside. Then, if applicable, remove plastic motor locks from underside of motor and discard plastic motor locks (save blade arm screws and lock washers to secure blade arms). Align blade arm holes with motor screw holes and attach blade arm with lock washers and 1 blade arm screws. Before securing screws permanently repeat with remaining blade arms. Securely tighten all screws. (Fig 10)

Note: Tighten blade arm screws twice a year.

Sacar los tornillos para los brazos para las aspas y las arandelas de seguridad del motor del ventilador y dejarlos a un lado. Luego, si se aplica, quitar los soportes de plástico del lado inferior del motor desechar los soportes de plástico (guardar los tornillos para el brazo para el aspa y las arandelas de seguridad para asegurar los brazos para el aspa). Alinear los agujeros de uno de los brazos para las aspas con los agujeros para los tornillos en el motor y fijar el brazo para el aspa con arandelas de seguridad y tornillos para el brazo para el aspa. Antes de apretar los tornillos bien. repetir el mismo procedimiento con los demás brazos para las aspas. Apretar bien todos los tornillos. (Figura 10)

Nota: apretar los tornillos para los brazos para las aspas dos veces al año.

Light Kit Assembly (Optional). Instalación del juego de luz (opcional).



Remove 3 screws from switch housing cap.

If you wish to use fan WITHOUT the light kit, align holes in switch housing cap with holes in switch housing.

Note: The gap on the top edge of the switch housing cap must align with the reverse switch on the switch housing for the proper fit.

If you wish to use fan WITH the light kits Remove 3 screws from switch housing cap and remove switch housing cap from switch housing. Punch center cap out of switch housing cap with a screwdriver.

IMPORTANT: Any light kit purchased for use with this fan MUST be ETL or UL-APPROVED for WET LOCATIONS OR OUTDOOR USE. Locate BLACK and WHITE Wires in switch housing labeled FOR LIGHT KIT CONNECTION, If necessary, remove and discard cardboard label that holds these 2 wires together.

Locate hex nut and lock washer in hardware pack Push wires from light kit fitter through center hole in switch housing cap and then screw switch housing cap onto threaded rod.

Quitar los 3 tornillos de la cubierta de la caja de encendido.

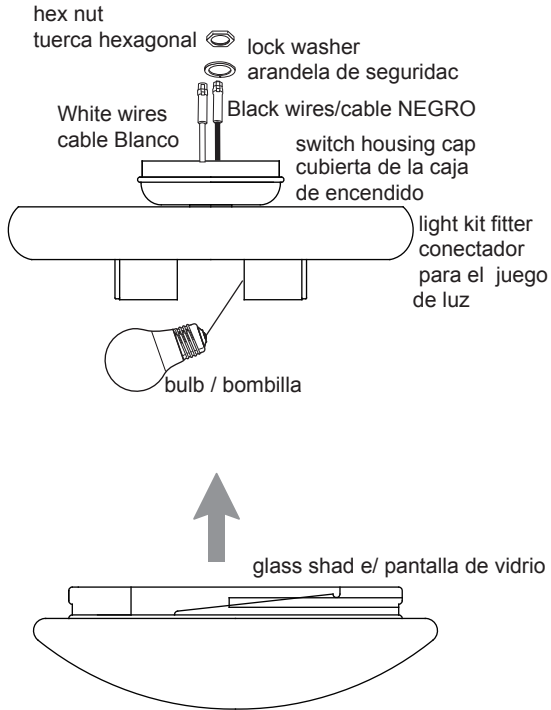
Si desea utilizar el ventilador SIN el juego de luz, Alinear los agujeros en la cubierta de la caja de encendido con los agujeros en la caja de encendido.

Note: La abertura en el borde superior de la cubierta de la caja de encendido debe alinearse con el interruptor de reversa en la caja de encendido para que se ajusten bien. Asegurar la cubierta de la caja de encendido con los 3 tornillos que apenas se quitaron.

Si desea utilizar el ventilador CON el juego de luz: Quitar 3 tornillos de la cubierta de la caja de encendido y quitar la cubierta de la caja de encendido de la caja de encendido. Perforar la cubierta de la caja de encendido en el mero centro con destornillador para que se caiga la tapa.

IMPORTANTE: Cualquier juego de luz que se compre para utilizar con este ventilador TIENE QUE tener APROBACION ETL o UL para LUGARES MOJADOS o USO A LA INTEMPERIE Localizar los cables AZUL y BLANCO en la caja de encendido con etiqueta "FOR LIGHT KIT CONNECTION" (PARA ENCHUFE DEL JUEGO DE LUZ). Si es necesario, quitarles y tirar la etiqueta de cartón y el elástico que ligan los 2 cables. Localizar la tuerca hexagonal y la arandela de seguridad en un paquete de artículos de ferretería. Pasar los cables del juego de luz por el agujero de en medio de la cubierta de la caja de encendido y luego atornillar la cubierta de la caja de encendido en la varilla roscada.

Light Kit Assembly Instalación del juego de luz



Place lock washer and hex nut on threaded rod. Tighten hex nut over lock washer so that the light kit fitter fits securely on the switch housing cap. Make wire connections as described below.

Connect WHITE wire from light kit fitter to WHITE wire from switch housing. Connect BLACK wire from light kit fitter to BLUE wire from switch housing. Be sure that molex connections snap together. Attach light kit fitter to fan by aligning holes in switch housing cap with holes in switch housing.

Note: Make sure to align gap on top edge of the switch housing cap with the reverse switch on switch housing for the correct fit.) Re-insert the 3 screws that were previously removed and securely tighten the screws.

Install 2 medium base 6.5 watt LED bulbs (included) **Important:** When replacing bulbs, please allow bulb(s) and glass shade to cool down before touching them.

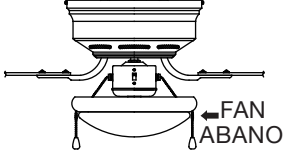
Colocar la arandela de seguridad y la tuerca hexagonal en la varilla roscada. Apretar la tuerca hexagonal encima de la arandela de seguridad para que se ajuste el conector para el juego de luz con la cubierta de la caja de encendido. Hacer las conexiones eléctricas como se indica a continuación

Conectar el cable BLANCO del conector para el juego de luz al cable BLANCO de la caja de encendido. Conectar el cable NEGRO del conector para el juego de luz al cable AZUL de la caja de encendido Asegurarse de que las conexiones tipo "molex" se cierren con clic. Fjar el conector para el juego de luz al ventilador alineando los agujeros en la cubierta de la caja de encendido con los agujeros en la caja de encendido.

(Nota: Asegurarse de alinear la abertura en el borde superior de la cubierta de la caja del interruptor con el interruptor de reversa en la caja del interruptor para que se encajen bien.) Volver a introducir los 3 tornillos que se quitaron anteriormente y apretarlos bien.

Instalar 2 bombillas LED de base mediana de 6.5 vatios (incluidas) **Importante:** Cuando necesite reemplazar las bombillas, favor de dejar que se enfríen la pantalla y la(s) bombilla(s) antes de tocarlas.

OPERATING UTILISATION

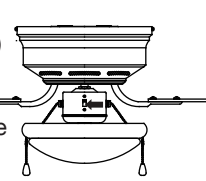


The fan speed pull chain has four positions. One pull is high, two is medium, three is for low and four is to turn off.

La cadena de tracción de la velocidad del abano tiene cuatro posiciones. Una tracción es alta, dos es media, tres es baja y cuatro para apagar.

Pull the light pull chain (if applicable) to turn the light on or off.

Tire de la cadena de tracción de la luz (si aplicable) para encender o apagar la luz.



Use the fan reversing switch to optimize your fan for seasonal performance.

Utilice el interruptor de inversión de dirección del abano para optimizar su abano para temporada.

Note: Wait for fan to stop before reversing the switch.

NOTA: Espere a que el abano se detenga antes de invertir el interruptor.

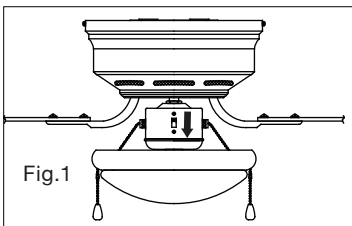
IMPORTANT: Turn fan off at wall switch and let blades come to a complete stop before manually activating the reverse switch. Use the fan reversing switch to optimize your fan for seasonal performance.

Note: Wait for fan to stop before moving the switch, The reverse switch is located on the switch housing.

IMPORTANT: apague el abano en el interruptor de pared y deje que las hojas se completen antes de activar manualmente el interruptor de reversa.

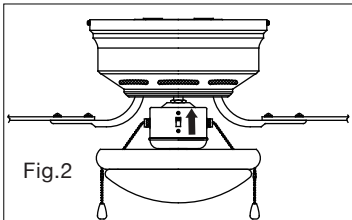
Utilice el interruptor de inversión del abano para optimizar su abano para un rendimiento estacional.

NOTA: espere a que el abano se detenga antes de mover el interruptor. El interruptor de la inversión se encuentra en la carcasa del interruptor.



1. In warmer weather counterclockwise movement of the fan will result in downward airflow creating a wind chill effect.

1. En climas más cálidos, el movimiento del abano en sentido contrario a las agujas del reloj dará como resultado un flujo de aire descendente que crea un efecto de sensación térmica.



2. In cooler weather, clockwise movement of the fan will result in upward airflow that can help move stagnant, hot air off the ceiling area.

2. En climas más frescos, el movimiento del abano en sentido de las agujas del reloj puede ayudar a que el aire caliente y estancado salga del área de la celda.

CARE OF YOUR FAN MANTENIMIENTO DE SU ABANO

Here are some suggestions to help you maintain your fan.

1. Because of the fans natural movement, some connections may become loose. check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure.(It is not necessary to remove fan from ceiling).
2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years.use only a soft brush or lint-free cloth tp avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing. Do not use water when cleaning. This could damage the motor, or the wood, or possibly cause an electrical shock.
3. You can apply a light coat of furniture polish to the wood blades for protection and wnhanced beauty. Cover small scratches with a light application of shoe polish.
4. If the ceiling fan is not used for a long time, turn on the ceiling fan and let it run several minutes in order to prevent rusting.
5. If the ceiling fan has been running over 36 hours, let the ceiling fan stop at least one hour for cooling.
6. There is no need to oil your fan.The motor has permanently lubricated bearings.

IMPORTANT

MAKE SURE THE POWER IS OFF AT THE ELECTRICAL PANEL BOX BEFORE YOU ATTEMPT ANY REPAIRS. REFER TO THE SECTION "MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS".

Aquí son algunas sugerencias para ayudarle a mantener a su abano.

1. Debido al movimiento natural de los abanos, algunas conexiones pueden aflojarse. Verifique las conexiones de soporte, los soportes y los accesorios de la hoja dos veces al año. Asegúrese de que estén fijados. (No es necesario quitar el abano del techo.)
2. Limpie su abano periódicamente para ayudar a mantener su nueva apariencia a lo largo de años. Use solo un cepillo suave o paño sin pelusas para evitar rayar el acabado. El revestimiento está sellado con una laca para minimizar la decoloración o el deslustre. No use agua mientras limpia. Este podría dañar el motor, o la madera, o posiblemente causar una descarga eléctrica.
3. Puede aplicar una capa ligera de cera para muebles a las hojas de madera para protegerlas y disfrutar de su belleza. Cubra pequeños arañazos con una aplicación ligera de betún.
4. Si el abano no se usa durante mucho tiempo, encienda el abano y déjelo funcionar durante varios minutos para evitar la oxidación.
5. Si el abano ha estado funcionamiento durante más de 36 horas, deje que el abano se detenga al menos una hora para enfriarse.
6. No hay necesidad de lubricar su abano. El abano tiene cojinetes lubricados permanentemente.

IMPORTANTE

ASEGÚRESE DE QUE EL PODER ESTÉ APAGADO EN LA CAJA DEL PANEL ELÉCTRICO ANTES DE INTENTAR CUALQUIER REPARACIÓN. CONSULTE A LA SECCIÓN "HACER CONEXIONES ELÉCTRICAS"

TROUBLESHOOTING GUIDE

Minor problems can often be fixed without an electrician. Before beginning any work, shut off the power supply to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fan does not move.	Chain switch is "off".	Pull chain switch.
	Reversing switch not engaged.	Push switch firmly either way.
	Power is off or fuse is blown.	Turn power on or check fuse.
	Bad wire connection.	Turn power off. Loosen canopy, check all connections.
Noisy operation.	Blades are loose.	Tighten all blade screws.
	Cracked blade.	Replace blades.
	Bad wire connection.	Check all wire connections.
Excessive wobbling.	Unbalanced blades.	Switch with blade from opposite side.
	Blades are loose.	Tighten all blade screws.
	Blade brackets incorrectly attached.	Reinstall blade brackets.
	Fan not securely mounted.	Turn off power. Carefully loosen canopy, remount securely.
	Fan too close to vaulted ceiling.	Lower or move fan.

GUÍA DE SOLUCIONES DE PROBLEMAS

Los problemas menores a menudo se pueden solucionar sin un electricista. Antes de comenzar cualquier trabajo, apague la fuente de alimentación para evitar descargas eléctricas.

Problema	Causa	Solución
El abano no mueve	El interruptor de la cadena está "apagado".	Interruptor de cadena de tracción
	Interruptor de inversión no activado.	Presione el interruptor firmemente en cualquier dirección.
	La alimentación está apagada o el fusible está fundido.	Encienda o compruebe el fusible.
	Mala conexión del cable.	Apague la alimentación. Afloje el dosel, compruebe todas las conexiones.
Opération bruyante.	Las hojas están sueltas.	Apriete todos los tornillos de la hoja.
	Hoja agrietada.	Reemplace las hojas.
	Conexión de cable mala.	Compruebe todas las conexiones de cables.
Oscillation excessive.	Hojas desequilibradas.	Interruptor con hoja desde el lado opuesto.
	Las hojas están sueltas.	Apriete todos los tornillos de la hoja
	Soportes de la hoja incorrectamente unidos.	Vuelva a instalar los soportes de la hoja.
	El abano no está montado seguramente.	Apague el poder. Afloje con cuidado el dosel. Vuelva a montar seguramente.
	Abano demasiado cerca del techo	Baje o mueva el abano abovedado.